



**REPUBLIKA HRVATSKA**



**ISTARSKA ŽUPANIJA**

Upravni odjel za obrazovanje,  
sport i tehničku kulturu  
Labin, G. Martinuzzi 2  
tel.052/351-496 fax: 052/351-695

KLASA: 602-04/15-01/29  
URBROJ: 2163/1-05/2-15-8  
Labin, 8. lipnja 2015.

**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**ŽUPAN**  
putem  
**STRUČNE SLUŽBE SKUPŠTINE**  
Pazin, Dršćevka 3

Predmet: Emil Malagić, Pula, Santoriova 8 Pula, prijedlog Zaključka sporazumno  
raskidu Ugovora o stipendiranju  
- dostavlja se

U privitku dostavlja se prijedlog Zaključka o sporazumno raskidu Ugovora o  
stipendiranju sa Emilom Malagić Klasa: UP I 602-04/14-01/26 Urbroj:2163/1-05/2-14-3 od  
29. prosinca 2014., na donošenje.

S poštovanjem,

Pročelnica  
Patricia Smoljan

Privitak:  
- kao u tekstu

Dostaviti:  
1. Stručna služba Skupštine  
Dršćevka 3, Pazin  
2. Pismohrana, ovdje

Temeljem članka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09 i 4/13) i članka 5. stavak 2. Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 16/06., 13/09. i 13/10.) Župan Istarske županije dana 23. lipnja 2015. godine donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o sporazumnom raskidu Ugovora o stipendiranju sa Emilom Malagić**

1. Pripisuje se zahtjev Emila Malagića od 22. svibnja 2015. godine, u akademskoj godini 2014./15., redovnog studenta 2. godine diplomskog studija elektrotehnike i informacijske tehnologije na Fakultetu elektrotehnike i računarstva Sveučilišta u Zagrebu, za sporazumnim raskidom Ugovora o stipendiranju Klasa: UP I 602-04/14-01/26 Ubroj:2163/1-05/2-14-3 od 29. prosinca 2014., sa 1. lipnja 2015. godine, koji zahtjev je sastavni dio ovog Zaključka.
2. Utvrđuje se da su Istarska županija i Emil Malagić u razdoblju trajanja akademske godine 2014./15. (od listopada 2014. do svibnja 2015. godine), uredno izvršili ugovorom preuzete obveze, da ugovorne strane od 1. lipnja 2015. godine nemaju nikakva međusobna potraživanja iz akademske godine 2014./15. ni u narednim godinama sa osnova Ugovora o stipendiranju iz točke 1. ovog Zaključka.
3. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 602-04/15-01/03  
URBROJ: 2163/1-01/8-15-2  
Pula, 23.lipnja 2015.

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN**  
**mr. sc. Valter Flego**

*Dostaviti:*

1. *Emil Malagić, Pula, Santoriona 8,*
2. *UO za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ,*
3. *UO za proračun i financije IŽ,*
4. *Pismohrana, ovdje*

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **1. PRAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Ovaj se akt donosi na osnovi članka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09. i 4/13.) u daljnjem tekstu Statut i Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 16/06., 13/09. i 13/10.), u daljnjem tekstu Pravilnik. Člankom 65. Statuta utvrđene su nadležnosti Župana Istarske županije, a člankom 85. utvrđene su vrste akata koje Župan donosi.

### **2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE REGULIRAJU OVIM AKTOM**

Emil Malagić, Pula, Santoriova 8, obratio se dana 22. svibnja 2015. godine sa zahtjevom Upravnom odjelu za obrazovanje, sport i tehničku kulturu, za sporazumnim raskidom Ugovora o stipendiranju zaključenog između Istarske županije i njega osobno Klasa: UP I 602-04/14-01/26 Urbroj:2163/1-05/2-14-3 od 29. prosinca 2014. U privitku zahtjeva dostavio je Odluku o dodjeli stipendije izvrsnom redovnom studentu- budući radnik HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. Znak i broj: 401200505-11549/15 od 20. svibnja 2015. godine (u daljnjem tekstu: Odluka HEP-a), u kojoj je navedeno da se imenovanom dodjeljuje mjesečna stipendija, da će se sa njim sklopiti ugovor kojim će se regulirati međusobna prava i obveze primatelja mjesečne stipendije i Društva, te da isplata stipendije teče od 1. lipnja 2015. godine.

Člankom 5. stavak 2. Pravilnika propisano je da student ne može istovremeno koristiti stipendiju Istarske županije i stipendiju grada odnosno općine na čijem području ima prebivalište, ili stipendiju iz ostalih izvora.

U provedenom postupku utvrđeno je da je između Istarske županije i Emila Malagića zaključen Ugovor o stipendiranju : UP I 602-04/14-01/26 Urbroj:2163/1-05/2-14-3 od 29. prosinca 2014., u akademskoj godini 2014./15. godine, redovnog studenta diplomskog studija elektrotehnike i informacijske tehnologije, II godina na Fakultetu elektrotehnike i računarstva Sveučilišta u Zagrebu, te da su u razdoblju trajanja akademske godine 2014./15. (od listopada 2014. do svibnja 2015. godine), obe ugovorne strane uredno izvršile ugovorom preuzete obveze. Nadalje, sukladno činjenicama navedenim u Odluci HEP-a) te zahtjevu Emila Malagića Istarskoj županiji utvrđeno je da od 1. lipnja 2015. godine ugovorne strane nemaju nikakva međusobna potraživanja iz akademske godine 2014./15. ni u narednim godinama sa osnova naprijed navedenog Ugovora o stipendiranju.

Na temelju podnesenog zahtjeva studenta Emila Malagića, Odluke o dodjeli stipendije izvrsnom redovnom studentu- budući radnik HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. te članka 5. stavak 2. Pravilnika predlaže se da se zahtjev studenta usvoji.

### **3. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE OVOG AKTA**

Za provođenje ovog akta nije potrebno osiguravanje sredstava u Proračunu Istarske županije.

### **4. TEKST PRIJEDLOGA AKTA**

Dostavlja se u privitku.